



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-73-82(5)/09/WK  
BK/NR-0271-265/08/AI

Warszawa, 12 maja 2009 r.

**DECYZJA DNR-2/123/2009**

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 3) ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2004 r. Nr 204, poz. 2087 ze zm.) oraz art. 1 i art. 16 ust. 1 ustawy z dnia 10 lipca 2008 r. o zniesieniu Głównego Inspektora Inspekcji Handlowej, o zmianie ustawy o Inspekcji Handlowej oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 157, poz. 976)

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzenia do obrotu przez importera Adama Szafarowicza, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą P.P.H.U. „SUN-DAY” z siedzibą w Łowiczu, w sprawie zabawki pluszowej – foka, kod EAN 5904073090225, produkcji chińskiej, oznaczonej znakiem CE, niezgodnej z wymaganiami zasadniczymi określonymi w § 7 ust. 1 pkt 1) i § 21 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 210, poz. 2045 ze zm.).

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej w sklepie z zabawkami w Kołobrzegu, inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Szczecinie, Delegatura w Koszalinie, stwierdzili w ofercie handlowej zabawkę pluszową – foka, kod EAN 5904073090225.

Przedmiotowa zabawka jest miękką, wypchaną foką o długości 310 mm, wykonaną z kolorowego materiału włókienniczego. Foka posiada oczka z twardego tworzywa

sztucznego o średnicy 12,4 mm, nosek z twardego tworzywa sztucznego o największych wymiarach 17,5 mm x 12,9 mm oraz pojedyncze wąsy wykonane z tworzywa sztucznego o maksymalnej długości 48,6 mm. Na szyi zwierzątka znajduje się czarny element z tworzywa sztucznego o średnicy 8 mm, czuły na ruchy dłoni w jego pobliżu, co powoduje wydobywanie się z zabawki dźwięków charakterystycznych dla foki. W brzuszku zabawki jest wycięcie zamykane na rzep. Wewnątrz znajduje się przedział z tworzywa sztucznego na dwie baterie, nieosłonięty żadną pokrywą, do której przymocowano dwa kabelki o długości 160 mm. U góry zabawki przymocowana została linka tworząca pętle.

Do zabawki przymocowano tekturową etykietę zawierającą napisy: „A.S. ACADEMY OF PLUSH SUN-DAY” oraz kod kreskowy.

Ponadto do zabawki przyszyta jest metka zawierająca: znak CE, znak graficzny ostrzegawczy dotyczący wieku „0-3” oraz napisy: „Importer: P.P.H.U. A.S. „SUN-DAY”, 99-400 Łowicz, ul. Gen. Kutrzeby 4. Zabawka maskotka. Prac w temperaturze 30°C. Wyprodukowano w Chinach. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Niebezpieczeństwo połknięcia małych elementów”.

Na przedziale na baterie znajduje się oznakowanie kształtu baterii wraz z zaznaczoną biegunowością „+/-” oraz napis: „1.5V AA UM-3, R6”.

Badania zabawki pluszowej – foka zostały przeprowadzone przez Specjalistyczne Laboratorium Badania Zabawek w Lublinie Głównego Inspektoratu Inspekcji Handlowej (sprawozdanie z badań nr 275/2008). W wyniku przeprowadzonych badań jednostka badawcza stwierdziła, że zabawka nie spełnia wymagań pkt 7.4 normy PN-EN 62115:2005 „Zabawki elektryczne. Bezpieczeństwo użytkowania”, z uwagi na brak instrukcji dla zabawek bateryjnych. Ponadto stwierdzono, iż w przedmiotowej zabawce istnieje łatwy dostęp do przedziału na baterie.

W związku z powyższym w dniu 30 września 2008 r. Główny Inspektor Inspekcji Handlowej wszczął z urzędu przeciwko importerowi Adamowi Szafarowiczowi, prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą P.P.H.U. „SUN – DAY”, postępowanie w sprawie wyrobu niezgodnego z zasadniczymi wymaganiami określonymi w następujących przepisach rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 210, poz. 2045 ze zm.):

- § 7 ust. 1 pkt 1), z uwagi na łatwy dostęp do przedziału na baterie,

- § 21 ust. 1, z uwagi na brak instrukcji dla zabawek bateryjnych.

Pismem z dnia 16 października 2008 r., które wpłynęło do Głównego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w dniu 22 października 2008 r., strona poinformowała, że wszystkie zabawki pluszowe mają podobny dostęp do baterii (zamknięcie na rzep czy suwak). Importer nie zna innego sposobu, stosowanego przy zabawce miękkiej pluszowej, ukrycia przedziału z bateriami umożliwiającego wymianę tych baterii bez uszkodzenia zabawki. Zdaniem importera kwestionowana zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci najmłodszych. Wszystkie zabawki pluszowe posiadające dodatkową funkcję dźwiękową, działającą na wymienne baterie, mają ograniczenie wiekowe – powyżej 3 roku życia, gdyż młodsze dzieci mogą zabawkę brać do ust, ssać, zwilżać i moczyć. Od połowy 2007 r. zabawki pluszowe na baterie posiadają trwałą niespieralną wszywkę z nadrukowaną instrukcją użytkowania. Natomiast do maskotek wcześniej importowanych, jak kontrolowana foka, dołączona była instrukcja w formie nalepki. Zdaniem strony z uwagi na fakt, że zabawki wcześniej nie posiadały wszytych instrukcji, w obrocie znalazła się jednostkowa zabawka bez dołączonej instrukcji. Strona poinformowała, że w związku z powyższym, ustaliła listę odbiorców ww. zabawki i przekazała do nich brakującą instrukcję użytkowania.

W dniu 4 listopada 2008 r. zwrócono się do Specjalistycznego Laboratorium Badania Zabawek w Lublinie, o ustosunkowanie się do zarzutów podnoszonych przez stronę.

Pismem z dnia 7 listopada 2008 r. laboratorium wyjaśniło, że zgodnie z wymaganiami określonymi w pkt 1 normy PN-EN 71-1:2006 „*Bezpieczeństwo zabawek. Właściwości mechaniczne i fizyczne*”, miękkie zabawki wypchane o prostej budowie, przeznaczone do trzymania i przytulania są przeznaczone dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Wobec powyższego oraz na zlecenie WIIH w Szczecinie, Delegatury w Koszalinie, zabawka została poddana badaniom o surowszych parametrach, tj. dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Zgodnie z wymaganiami normy PN-EN 62115:2005 „*Zabawki elektryczne. Bezpieczeństwo użytkowania*” baterie umieszczone w zabawkach przeznaczonych dla dzieci w wieku poniżej 3 lat nie powinny być dostępne bez użycia narzędzi chyba, że pokrywa przedziału na baterie może zostać otwarta po zastosowaniu dwóch niezależnych ruchów. W brzuszku foki jest wycięcie zamykane na rzep. Wewnątrz zabawki znajduje się przedział z tworzywa sztucznego na dwie baterie, nieosłonięty żadną pokrywą. W związku z powyższym ww. zabawka, z uwagi na łatwy dostęp do baterii, nie jest zgodna z wymaganiami ww. normy. Zdaniem laboratorium baterie w zabawce pluszowej można zabezpieczyć przed dostępem dzieci stosując przedział na baterie o innej konstrukcji, np. zamykany pokrywą przykręcaną wkrętem

lub pokrywą, której otwarcie wymaga dwóch niezależnych ruchów. Tak zamknięty przedział na baterie można umieścić w zabawce zamykanej na rzep lub suwak. Dziecko będzie miało wtedy dostęp tylko do przedziału, a nie do samych baterii. Takie rozwiązania konstrukcyjne nie utrudniają wymiany baterii, nie mogą uszkodzić zabawki, są również stosowane przez innych producentów i importerów. W opinii laboratorium łatwo dostępne baterie po połamaniu, mogą stwarzać, zagrożenie oparzeń chemicznych, urazów wewnętrznych oraz zatruc. Przy projektowaniu zabawki należy przewidzieć możliwość wystąpienia urazów i zagrożeń zdrowia, podczas używania zabawki, w związku z tym należy zastosować takie rozwiązanie konstrukcyjne, aby utrudnić dzieciom możliwość otwierania przedziału na baterie.

W oparciu o uzyskaną opinię Laboratorium, w dniu 13 marca 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wydał postanowienie wyznaczające stronie termin 21 dni na usunięcie niezgodności wyrobu z zasadniczymi wymaganiami bądź wycofanie go z obrotu.

W postanowieniu poinformowano stronę, że w opinii Prezesa UOKiK zabawki, które z powodu swoich właściwości i pełnionych funkcji są zazwyczaj uznawane za odpowiednie lub przeznaczone dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, nie powinny być niebezpieczne dla tych dzieci. Stosowanie napisu ostrzegawczego na takiej zabawce nie zwalnia producenta z obowiązku spełnienia tego wymagania. Zabawka foka jest miękką wypchaną zabawką. Zarówno konstrukcja, jak i wykonanie tej zabawki wskazuje, że dziecko może bawić się nią poprzez przytulanie lub trzymanie w rączkach. Taki sposób zabawy jest charakterystyczny dla dzieci już w wieku 18 miesięcy. Zatem ww. zabawka powinna być bezpieczna dla dzieci w wieku poniżej 3 lat i nie stanowić dla nich zagrożenia.

Na podstawie art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 10 lipca 2008 r. o zniesieniu Głównego Inspektora Inspekcji Handlowej, o zmianie ustawy o Inspekcji Handlowej oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 157, poz. 976), z dniem 31 grudnia 2008 r. zniesiony został Główny Inspektor Inspekcji Handlowej będący organem Inspekcji Handlowej, zaś zgodnie z ust. 2 jego dotychczasowe obowiązki przejął Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów. W myśl art. 16 ust. 1 tejże ustawy postępowania wszczęte i niezakończone przez Głównego Inspektora Inspekcji Handlowej są prowadzone przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

W piśmie z dnia 4 kwietnia 2009 r., które wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w dniu 14 kwietnia 2009 r., strona poinformowała, że zwróciła

się do swoich odbiorców z prośbą o podanie stanu magazynowego zabawki, w celu usunięcia niezgodności wyrobu z zasadniczymi wymaganiami. Jednocześnie strona zwróciła się do producenta zabawki o dostarczenie nowych zabezpieczonych przedziałów na baterie, które planowano wmontować w zabawkę. W przypadku gdyby nie było to możliwe, zamierzano usunąć całkowicie mechanizm elektryczny, pozbawiając zabawkę funkcji głosowej. Jednakże strona uzyskała informację, że kontrahenci nie posiadają zabawki na stanie magazynowym. Na dowód powyższego, strona przedłożyła zestawienie odbiorców wyrobu oraz kopie poświadczonych za zgodność z oryginałem oświadczeń odbiorców o nieposiadaniu zabawki na stanie magazynowym.

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Adam Szafarowicz, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą P.P.H.U. „SUN-DAY” z siedzibą w Łowiczu jest importerem, który wprowadził do obrotu zabawkę pluszową – foka, kod EAN 5904073090225. Zgodnie z art. 5 pkt 2) ustawy o systemie oceny zgodności, przez wprowadzenie do obrotu wyrobu – należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji.

Zaś zgodnie z art. 5 pkt 21) ustawy o systemie oceny zgodności, za importera uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, mającą siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z państw trzecich. Na opakowaniu została umieszczona informacja, że wyroby wyprodukowano w Chinach.

Zgodnie z art. 6 ust. 1 pkt 1) ustawy o systemie oceny zgodności, wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku zabawek, wyroby takie podlegają rozporządzeniu Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 210, poz. 2045 ze zm.).

Badania zabawki pluszowej - foka zostały przeprowadzone przez Specjalistyczne Laboratorium Badania Zabawek w Lublinie Głównego Inspektoratu Inspekcji Handlowej (nr sprawozdania z badań 275/2008). W wyniku przeprowadzonych badań jednostka badawcza stwierdziła, że zabawka nie spełnia wymagań pkt 7.4 normy *PN-EN 62115:2005 „Zabawki elektryczne. Bezpieczeństwo użytkowania”*. Ponadto stwierdzono, iż w przedmiotowej zabawce istnieje łatwy dostęp do przedziału na baterie.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, domniemywa się, że wyrób spełnia zasadnicze wymagania, jeżeli jest zgodny z postanowieniami norm zharmonizowanych. Jako, że norma *PN-EN 62115:2005 „Zabawki elektryczne. Bezpieczeństwo użytkowania”* jest normą zharmonizowaną, Główny Inspektor Inspekcji Handlowej stwierdził niezgodność wyrobu z zasadniczymi wymaganiami określonymi § 7 ust. 1 pkt 1) rozporządzenia, z uwagi na łatwy dostęp do przedziału na baterie oraz § 21 ust. 1 rozporządzenia, z uwagi na brak instrukcji dla zabawek bateryjnych i w dniu 30 września 2008 r. wszczął z urzędu przeciwko stronie postępowanie administracyjne, mające na celu usunięcie niezgodności wyrobu z zasadniczymi wymaganiami bądź wycofanie go z obrotu.

W wyniku prowadzonego postępowania i przedstawionych wyjaśnień, strona zaakceptowała negowane wcześniej stanowisko Prezesa UOKiK, co do zasadności kwestionowania zabawki i podjęła działania mające na celu usunięcie niezgodności wyrobu z zasadniczymi wymaganiami. Z uwagi na uzyskane przez stronę informacje, że kontrahenci nie posiadają zabawki na stanie magazynowym, przedłożyła dowody w postaci zestawienia odbiorców wyrobu oraz kopii ich oświadczeń poświadczonych za zgodność z oryginałem.

Zgodnie z art. 41c ust. 2 ustawy o systemie oceny zgodności, organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób spełnia zasadnicze lub inne wymagania; niezgodność wyrobu z zasadniczymi lub innymi wymaganiami została usunięta albo wyrób został wycofany z obrotu lub z użytku; postępowanie z innych przyczyn stało się bezprzedmiotowe.

Biorąc pod uwagę powyższe, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdził, iż z uwagi na brak wyrobu w ofercie sprzedaży, zasadne jest umorzenie postępowania.

W tym stanie rzeczy postanowiono jak w sentencji.

### **Pouczenie**

Na podstawie art. 127 § 3 Kodeksu postępowania administracyjnego od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa Urzędu Ochrony  
Konkurencji i Konsumentów  
Małgorzata Kozak  
Wiceprezes